

## [ П Е Р Е В О Д ]

Ризван 2015

Всем бахаи мира

Горячо любимые друзья!

Близится великолепная пора Ризвана, и с высот, которых достигла община Величайшего Имени, на горизонте видны яркие перспективы. Преодолено огромное расстояние: появились новые программы роста, и хотя в предстоящие двенадцать месяцев должны зародиться еще сотни программ, усилия по запуску необходимой модели деятельности уже прилагаются почти в каждом из кластеров, которые нужны для достижения отметки 5 000, установленной в этом Пятилетнем Плана. Существующие программы набирают силу, многие из них более ясно демонстрируют, что значит для Дела Бога глубже проникать в социальный ландшафт всего кластера, либо соседства или деревни. По путям, ведущим к устойчивому широкомасштабному расширению и консолидации, идут более твердой поступью, при этом зачастую темп задает доблестная молодежь. Более очевидными становятся способы, с помощью которых созидательная общность сила Веры может высвободиться в различных условиях, и постепенно становятся заметными те отличительные черты, которые должны ознаменовать дальнейшее развертывание процесса роста в кластере.

Призыв выполнять и поддерживать эту работу обращен к каждому последователю Бахауллы, и он откликнется в каждом сердце, что испытывает боль из-за прискорбного состояния мира, плачевных обстоятельств, из которых столь многие люди не могут найти выход. Ибо, в конечном счете, именно систематическое, решительное и самоотверженное действие, предпринимаемое в рамках широкого охвата системы действий Плана, является самым конструктивным откликом каждого небезучастного верующего на приумножающиеся недуги разупорядоченного общества. За последний год стало еще очевиднее, что в разных странах по-разному все сильнее убывает и иссякает общественное согласие по поводу идеалов, которые традиционно объединяли и сплачивали народ. Оно больше не может предоставить надежную защиту от многообразия своекорыстных, нетерпимых и отравляющих идеологий, которые подпитываются недовольством и возмущением. Раздираемый противоречиями мир с каждым днем кажется все менее уверенным в себе, и потому сторонники таких разрушительных доктрин становятся более дерзкими и бесцеремонными. Нам вспоминается недвусмысленный вердикт Верховного Пера: «Они спешат к Адскому Огню и принимают его за свет». Исполненным благих намерений лидерам стран и людям доброй воли остается лишь из всех сил стараться латать трещины, явно заметные в обществе, но они бессильны предотвратить их распространение. Последствия всего этого можно увидеть не только в открытом конфликте или в крушении порядка. В недоверии, что натравливает соседей друг на друга и разрывает семейные узы; в антагонизме многого из того, что считается социальным дискурсом; в обыденности, с которой обращение к низменным человеческим побуждениям используется, чтобы завоевывать власть и накапливать богатство, — во всем этом заключаются несомненные признаки того, что нравственная сила, которая служит опорой для общества, опасно истощилась.

Все же, знание о том, что посреди дезинтеграции начинает складываться новый вид коллективной жизни, который дает практическое выражение всему, что есть небесного в человеческих существах, таит в себе утешение. Мы наблюдаем, как — особенно в тех местах, где поддерживается интенсивность деятельности по обучению Вере и построению общины — друзьям удалось уберечься от сил материализма, которые угрожают расточить их бесценную энергию. Помимо этого, справляясь с разными другими делами,

требующими их времени, они никогда не теряют из виду стоящие перед ними священные и неотложные задачи. Такая внимательность к нуждам Веры и насущным интересам человечества требуется в каждой общине. Там, где программа роста была установлена в ранее неоткрытом кластере, мы видим, как первые проявления деятельности возникают благодаря любви к Бахаулле, хранимой в сердце преданного верующего. Несмотря на разные степени сложности, к которым со временем необходимо приспособиться по мере роста размеров общины, вся деятельность начинается с этой простой нити любви. Это — жизненно важное волокно; из него плетется узор терпеливого и сосредоточенного усилия, которое направлено на то, чтобы цикл за циклом знакомить детей, молодежь и взрослых с духовными идеями; возвращать тягу к поклонению через встречи для чтения молитв и обращения к Богу; побуждать разговоры, которые озаряют понимание; направлять непрерывно растущее число людей на изучение, в течение всей жизни, Созидательного Слова и его воплощение в дела; развивать, вместе с другими, способность к служению и сопровождать друг друга в применении того, что было изучено. Любимые друзья, возлюбленные Красоты Абха! Мы горячо молимся за вас каждый раз, когда предстаем у Его Святого Порога, чтобы ваша любовь к Нему дала вам силу посвятить свою жизнь Его Делу.

Особого упоминания заслуживают обильные озарения, появляющиеся в кластерах и расположенных в них центрах интенсивной деятельности, где динамика общинной жизни охватила значительное число людей. Мы с удовольствием отмечаем, как в таких местах культура взаимной поддержки, основанная на товариществе и смиренном служении, утвердилась вполне естественным образом, давая возможность систематически приводить все больше душ в круг деятельности общины. Действительно, во все большем количестве обстановок движение населения к видению Бахауллы для нового общества кажется уже не просто захватывающей перспективой, а зарождающейся реальностью.

Мы желаем обратить дополнительные слова к тем из вас, в чьем окружении еще должен произойти заметный прогресс и кто жаждет изменения. Питайте надежду. Так будет не всегда. Разве история нашей Веры не исполнена повествований о неутешительных первых шагах, но изумительных результатах? Сколь много раз деяния нескольких верующих — молодых или старых — или одной семьи, или даже одинокой души, получив подтверждение от силы божественной поддержки, приводили к возвращению динамичных общин в, казалось бы, неприветливых краях? Не думайте, будто ваш личный случай чем-то отличается по своей сути. Изменение в кластере, будь оно стремительным или тяжело завоеванным, берет начало не от шаблонного подхода и не от случайной деятельности; оно происходит в ритме действия, размышления и совещания и продвигается с помощью планов, которые появляются в результате опыта. Кроме того, служение Возлюбленному — какими бы ни были его непосредственные плоды — само по себе есть источник неизменной радости для духа. Не унывайте, обращаясь в том числе и к примеру ваших духовных братьев в Колыбели Веры: как их конструктивное мировоззрение, их нестигаемость как общины и их непоколебимость в продвижении Божественного Слова приводят к изменениям в их обществе на уровне мысли и дела. Бог пребывает с вами, с каждым из вас. В течение двенадцати месяцев, оставшихся до окончания Плана, пусть каждая община продвинется со своего нынешнего положения к более сильному.

Крайне важная работа по расширению и консолидации закладывает прочный фундамент для начинаний, которые мир бахаи призывают предпринимать в многочисленных других сферах. Во Всемирном Центре Бахаи интенсифицируются усилия по методичному занесению в каталог и индексации содержания тысяч Скрижалей, составляющих то безгранично ценное наследие — Святые Тексты нашей Веры, — которое сохраняется на благо всего человечества; все это для того, чтобы ускорить издание томов Писаний как на языках оригинала, так и в переводе на английский язык. Быстрыми темпами продвигаются начинания по учреждению восьми Машрикул-Азкаров, священных храмов, возводимых во славу Бога. Заметно повысилась эффективность работы по внешним связям на национальном уровне, и она стала более систематичной, чему также способствовал выпуск документа, разосланного Национальным Духовным Соборам

шесть месяцев назад, который опирается на значительный опыт, приобретенный в течение последних двух десятилетий, и предлагает расширенную основу для развития этих начинаний в будущем. Тем временем, в Аддис-Абебе и Джакарте были открыты два новых Отдела Международного Сообщества Бахаи, подобных его Отделу при Организации Объединенных Наций, расположенному в Нью-Йорке и Женеве, и Отделу в Брюсселе, что увеличивает возможности для того, чтобы предлагать точку зрения Дела на международном уровне в Африке и Юго-Восточной Азии. Зачастую побуждаемые требованиями роста, ряд Национальных Собраний наращивают свои административные способности, что заметно по их обдуманному распоряжению имеющимися ресурсами, по их усилиям, направленным на то, чтобы близко знакомиться с состоянием своих общин, и по тому, сколь чутко они обеспечивают постоянное укрепление работы своих Национальных офисов; потребность в систематизации внушительного запаса накапливаемых сейчас знаний в этой области привела к созданию при Всемирном Центре Отдела по развитию административных систем. Во многих странах инициативы по социальному действию всевозможных видов продолжают расти, что позволяет значительно обогатить научение о том, как можно применять мудрость, заключенную в Учении, для улучшения социальных и экономических условий; столь обнадеживающе это поприще, что мы учредили Международный Консультативный Совет из семи человек при Отделе социально-экономического развития, тем самым положив начало следующей стадии в эволюции этого Отдела. Три члена Совета будут также служить в координационной группе Отдела и проживать на Святой Земле.

Таким образом, в этот Ризван, в то время как мы видим, что предстоит сделать многое, мы видим многих, кто готов это делать. В тысячах кластеров, соседств и деревень изливаются свежие родники веры и убежденности, ободряя души тех, кто затронут их живительными водами. Где-то этот поток — неиссякаемый ручей, в других местах — уже река. Сейчас не время какой бы то ни было душе задерживаться на берегу — пусть все вольются в эту движущуюся вперед могучую волну.

[Подпись: Всемирный Дом Справедливости]